



República de Chile  
I. Municipalidad de Zapallar  
Secretaría Municipal

## SESION ORDINARIA N° 6 / 2010

### CONCEJO MUNICIPAL DE ZAPALLAR

22 de Febrero de 2010

---

**PRESIDE**            **SR. NICOLAS COX URREJOLA**  
**ALCALDE DE ZAPALLAR**

**SECRETARIO**    **SR. G. ANTONIO MOLINA DAINE**  
**SECRETARIO MUNICIPAL**

**ASISTENCIAS SEÑORES CONCEJALES**

**SRA. LILIANA FIGUEROA ARANCIBIA**  
**SR. CESAR RAMIREZ NAVIA**  
**SR. FIDEL ROJAS GUERRA**  
**SR. SERGIO URREJOLA MONCKEBERG**  
**SR. PABLO VALDES ALDUNATE**  
**SR. ALBERTO VALENZUELA NUÑEZ**

**ASISTENCIA:**    **SR. ELIECER FUENZALIDA CORNEJO, Administrador Municipal**  
**SR. JUAN BUZETA NOVOA, Asesor Jurídico**

---

### TABLA

- 1. APROBACION MODIFICACION PRESUPUESTARIA N° 1: MUNICIPAL, DEPARTAMENTO DE EDUCACION Y DEPARTAMENTO DE SALUD.**
- 2. VARIOS.**

---

Se inicia la sesión a las 12:10 horas.

- 1. MODIFICACION PRESUPUESTARIA N° 1 MUNICIPAL, DEPARTAMENTO DE SALUD Y DEPARTAMENTO DE EDUCACIÓN.**

- 1.1** El señor Ramón Cisternas Espergue, Jefe de Administración y Finanzas, indica que se va a analizar la Modificación Presupuestaria Municipal, en cuanto a la distribución del saldo de caja, y la modificación de ingresos presupuestarios para el año 2010.



Habiendo sido analizada la modificación por el señor Ramón Cisternas, en la cual los señores concejales efectuaron una serie de consultas, la presente modificación es aprobada por el Honorable Concejo.

Se acuerda por el Honorable Concejo Municipal la Modificación Presupuestaria Municipal N° 1  
(Acuerdo N° 16)

**Acuerdo N° 15:** Se aprueba por el Honorable Concejo la Ratificación del Comodato otorgado a la Junta de Vecinos El Mirador por 20 años incluyendo el área verde.

- 1.2 El señor Ramón Cisternas procede a efectuar la presentación al honorable concejo Municipal de la modificación N° 1 del Departamento de Educación. Efectuado el análisis respectivo por parte de los señores concejales se acuerda por el Honorable Concejo la Modificación Presupuestaria N° 1 del Departamento de Educación.  
(Acuerdo N° 17)

**Acuerdo N° 16:** Se acuerda por el Honorable Concejo la Modificación Presupuestaria Municipal N° 1.

- 1.3 El señor Ramón Cisternas procede a efectuar la presentación de la modificación presupuestaria N° 1 del Departamento de Salud Municipal. Efectuado el análisis respectivo por parte de los señores concejales respectivos se acuerda por el Honorable Concejo Municipal la Modificación Presupuestaria N° 1 del Departamento de Salud Municipal.  
(Acuerdo N° 18)

**Acuerdo N° 17:** Se acuerda por el Honorable Concejo la Modificación Presupuestaria del Departamento de Educación.

Se adjunta a la presente acta el texto analizado por los señores concejales en que consta el detalle de las respectivas modificaciones presupuestarias.

## 2. VARIOS.

### 2.1 SEÑOR ALBERTO VALENZUELA:

- 2.1.1 Felicitar a la Municipalidad por las actividades realizadas durante la semana Zapallarina, actividades novedosas y entretenidas para la comunidad y agradecer el apoyo entregado para la realización de todas las actividades por parte del municipio.

### 2.2 SEÑOR CESAR RAMIREZ:

- 2.2.1 En el Concejo ampliado de fin de año, realizado en Hotel Isla Seca, con el objetivo de obtener el detalle de los costos de los eventos realizados en la comuna durante el año 2009, esto no fue posible por el tipo de contabilidad, por lo tanto reitero que se nos entregue un informe trimestral.

- El señor Cesar Ramírez indica que no es para modificarlos sino que para tener antecedentes para el año 2011.  
El Señor Alcalde señala que la información se entregará trimestralmente.



- El Administrador Municipal señor Eliécer Fuenzalida indica que para el estudio del presupuesto anual el concejal señor Cesar Ramírez pidió una información que el municipio no se la puede dar, porque no la tiene estimada, y se comprometieron hacer un estudio este año 2010, para la ejecución del presupuesto 2011. Cuando los señores concejales pregunten al final de este año cuanto se gastó actividades municipales, se va a poder entregar, para que los señores concejales sepan cuanto cuesta cada una de dichas actividades, y pueda tener una información completa para la aprobación del presupuesto 2011.

**2.2.2** El concejal señor Ramírez informa al Honorable Concejo Municipal y al señor Alcalde que en una entrevista informal con el Padre Ricardo se conversó sobre el cementerio de Catapilco y que está en carpeta para el mes de marzo una entrevista con el Obispo.

**2.2.3** El concejal Señor Ramírez informa al Honorable Concejo Municipal que se esta ejecutando un cerco sobre un lado del canal del Tome y las nuevas viviendas sociales en Catapilco. El señor concejal piensa que no tendría sentido cuidar solo una parte del canal, porque dejaría en ambas puntas de la población una zona descubierta, en la que se correría el riesgo de que algún niño sufra un accidente. Además, que el canal se convertiría en un botadero de basuras y escombros.

Agrega además, que la cercanía del cerco en un sector del canal dejó de manifiesto que la instalación de la población con sus calles incluidas, produce una intervención del pretil protector de aguas lluvias.

**2.2.4** El concejal Señor Ramírez solicita un informe sobre el funcionamiento de las cámaras de vigilancia que se instalaron en la entrada de La Laguna, Zapallar Norte y Zapallar Sur.

El señor Administrador Municipal señor Eliécer Fuenzalida informa que las cámaras están funcionando, en La Laguna desde el día viernes, donde se instalaron los empalmes, frente al acceso norte en Zapallar, falta instalar el gabinete.

**2.2.5** En el último tiempo los balnearios han salido con frecuencia en las pantallas de los canales de televisión, el nuestro no ha sido la excepción, quiero consultar si el municipio en el último tiempo ha contratado una empresa de asesoría de imagen.

El señor Administrador Municipal señor Eliécer Fuenzalida indica que la Municipalidad de la Zapallar, cuenta con un departamento de comunicaciones a cargo de doña Maruzella Cabiatti, periodista quien ha coordinado la información entregada por el municipio y los medios de comunicación.

**2.2.6** El señor concejal señor Cesar Ramírez, sugiere que se estudie la posibilidad de efectuar una ampliación en una franja de la carretera que permita estacionar un vehículo en la berma, para luego entrar al pueblo de Catapilco, por la calle José María Mercado. En ese lugar la berma es muy angosta y tiene un pronunciado desnivel, esta situación podría ser causa de accidente. Por lo tanto, la solución es presentar un proyecto a vialidad financiado por el Municipio.



El señor Alcalde don Nicolás Cox indica que se pueden hacer presentaciones respectivas a vialidad, pero el financiamiento le corresponde efectuarla a vialidad.

### **2.3 SEÑOR FIDEL ROJAS GUERRA:**

- 2.3.1** El señor concejal don Fidel Rojas quiere hacer una consulta y dice que cuando el concejo hace 2 años atrás analizó un proyecto de alcantarillado que iba a pasar por Moisés Chacón, siempre se pensó en hacerlo por la quebrada, para tomar Diego Sutil y Moisés Chacón. Según conversación con los vecinos le informaron que la señora Kelly Cotapos encargada de Secpla los habría llamado, para informarles que el alcantarillado se haría por Moisés Chacón, cuando esta calle solamente beneficia a 3 casas, y por la Quebrada beneficia a veinte personas. Es por eso que le gustaría que se viera de nuevo este proyecto al parecer, son doscientos millones lo que cuenta como presupuesto para ejecutar esta obra.

El señor Alcalde don Nicolás Cox informa que efectivamente el Municipio presentó al Gobierno Regional una solicitud para financiar una solución de alcantarillado a través de la Quebrada, para beneficiar a estas familias que son alrededor de catorce. El Gobierno Regional entre las condiciones que exige para aprobar este proyecto es la factibilidad que entregue Esval. Es fundamental que Esval, que es el concesionario, otorgue dicha la factibilidad para los proyectos de saneamiento ambiental. Esval otorgó la factibilidad por la calle pero no por la quebrada. Se va a efectuar una reunión el día el martes próximo con los vecinos, para explicar la complejidad del proyecto, una de las alternativas es aceptar los dineros del Gobierno Regional que se tiene para el saneamiento e instalar el alcantarillado por la calle Moisés Chacón y con posterioridad, y seguramente con fondos municipales, es ofrecer la posibilidad a los vecinos que con una planta elevadora se conecten al alcantarillado. Lo único es que la comunidad tendría que mantener dicha planta.

El señor Fidel Rojas indica que independientemente a que se haga por Moisés Chacón, no va a ser mejor beneficio para la comunidad, porque las casas que se encuentran a los lados la pendiente no les va a dar.

El señor Alcalde invita a los señores concejales a la reunión que se efectuará el día martes próximo a las 10:00 horas.

- 2.3.2** Consulta que pasaría con el derecho de agua de la señora Sonia Catalán en el sector de El Blanquillo.

El señor Asesor Jurídico, don Juan Buzeta informa que solo resta definir entre las partes involucradas una compensación económica que ha solicitado la señora Sonia Catalan por los perjuicios ocasionados, esperando que en el próximo concejo se tenga alguna información al respecto.

- 2.3.3** El señor concejal don Fidel Rojas , quiere agradecer al señor Claudio Cofre y al señor Juan Minay por la ayuda prestada en la semana Zapallarina y por la colaboración



entregada en todas las actividades que se hicieron en esta semana, y también agradece al señor Pablo Valdés y al señor Sergio Urrejola por la ayuda entregada.

## **2.4 SEÑOR PABLO VALDES:**

### **2.4.1 Consulta si se envió el informe a la Contraloría Regional.**

El señor Asesor Jurídico, señor Juan Buzeta le hace entrega al señor concejal Valdés, la respuesta sobre su petición de consulta a la Contraloría Regional respecto del concurso de Profesor de Inglés convocado por el Departamento de Educación

### **2.4.2 Solicita el informe de los sumarios pendientes de los dos últimos años, los que están terminados y los que estén en proceso, si se le puede tener una lista con el detalle para la próxima reunión los que están fallados copia, y los otros en que estado se encuentra.**

### **2.4.3 Informa que hay un problema con un letrero de no estacionar que hay a la subida de la Iglesia costado derecho, ya que el letrero esta sobre la plaza a mano izquierda, y ahí se paran todos los autos para ir a la iglesia y basta que una persona se estacione al lado derecho y no deja pasada de autos, a lo mejor habría que cambiar o sacar el letrero.**

El señor Alcalde don Nicolás Cox informa que a lo mejor se podría dejar estacionar solo en horarios de misa. Se les buscará una solución al tema.

### **2.4.4 Otro tema habría que ver a lo mejor para el próximo año, es para que todo el comercio de Moisés Chacón saca la basura a la calle en la noche, y sabe perfectamente el horario en que pasan los camiones, decirles que la guardan en sus locales, y lo saquen cuando vaya a pasar el camión, amanece un asco las calles.**

El señor Administrador Municipal señor Eliécer Fuenzalida informa que el camión esta pasando como las nueve de la mañana y lo que se hace en verano es aumentar o disminuir en una hora la limpieza de la calle.

### **2.4.5 Consulta al señor Eliécer Fuenzalida si se hizo a vialidad la consulta por el asunto de la pista de desaceleración, para ver que se puede hacer en El Boldo, ya que se habría comprometido a verlo con vialidad, por posibles accidentes.**

El señor Administrado Municipal señor Eliécer Fuenzalida informa que le solicito al señor Rodrigo Figueroa, encargado de transito, y le hizo un informe de lo que habría hecho, pero a la fecha no le han respondido.

### **2.4.6 Solicita que se pueda entregar un informe tal como se hacía en el concejo anterior con el detalle de contratación de personal.**

Se acuerda hacerlo cada 3 meses.





## 2.5 SEÑORA LILIANA FIGUEROA:

2.5.1 La señora Liliana Figueroa indica que hace un tiempo atrás el señor Cesar Ramírez planteó el tema de los lomos de toro en Catapilco, la han llamado personas, diciendo que realmente están produciendo problemas a algunos antes sobre todo los que se encuentran en la Avenida José María Mercado, están demasiados altos.

El señor Administrador Municipal señor Eliécer Fuenzalida indica que se les buscará una solución y poder señalizarlo, para que se vean de noche.

2.5.2 Tema de los comodatos que ya se habían visto anteriormente.

2.5.3 El tema del agua en Blanquillo que tocó el concejal señor Fidel Rojas.

Para finalizar el Señor Secretario Municipal hace entrega a los Señores Concejales del Informe sobre el Estado de Avance del Presupuesto Municipal al Cuarto Trimestre del año 2009.

Se cierra la sesión a las 13:30 horas.



**G. ANTONIO MOLINA DAINE**  
Secretario Municipal



**NICOLAS COX URREJOLA**  
Alcalde

**SERGIO URREJOLA MONCKEBERG**  
Concejal

**LILIANA FIGUEROA ARANCIBIA**  
Concejal

**ALBERTO VALENZUELA NUÑEZ**  
Concejal

**PABLO VALDES ALDUNATE**  
Concejal

**FIDEL ROJAS GUERRA**  
Concejal

**CESAR RAMIREZ NAVIA**  
Concejal